20453

Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

27. November 2000
Nr. 7ud-641-00
103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	***Geringer (Gehringer?), Hans***
Geburtsjahr und -ort:	***1920, Preisisch (Deutschland)***
Staatsangehörigkeit	***deutsch***
Volkszugehörigkeit	***deutsch***
Vor Inhaftierung wohnhaft:	***Berlin-Johannestal, Sterndamm 45***
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / beschäftigt als:	***Berlin, Firma „ONBI", Schlosser***
wann inhaftiert:	***1. September 1947***
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	***21. Februar 1948 durch das Militärtribunal der Garnison von Berlin***
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	***nach Art. 58-6 Teil 1 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager mit Konfiszierung der bei der Verhaftung eingezogenen Wertsachen und Zahlungsmittel (in der Folge wurde das Strafmaß auf 12 Jahre Freiheitsentzug herabgesetzt).***
Datum der Haftentlassung:	***keine Angaben vorhanden***

Gemäß Artikel 3 Pkt. „a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Hans Geringer rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft
[Unterschrift] L.P. Kopalin

[*Bitte beachten*: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

17 ноября 2000 г.

№ 7уд-641-00

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Геринтер Ганс

Год и место рождения 1920, г.Прейсиш (Германия)

Гражданин (ка) какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста г.Берлин, Иоганесталь, Штерндамм, 45

Место работы и должность (род занятий) до ареста г.Берлин, фирма "ОНБИ", слесарь

Дата ареста 1 сентября 1947 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а) 21 февраля 1948 г. воентрибуналом Берлинского гарнизона

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) ст.58-6, ч.I УК РСФСР к лишению свободы сроком на 25 лет в ИТЛ, с конфискацией денег и ценностей, изъятых при аресте (в последующем мера наказания изменена на 12 лет лишения свободы).

Дата освобождения Сведений не имеется.

На основании ст. 3, п."а" Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) Геринтер Ганс реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Зам. Начальника управления реабилитации
Главной военной прокуратуры Л.П.Копалин